

## Neues aus dem Rathaus



Weitere Impressionen des Saarfestes 2019, das mit vielen Show-Acts und spannenden Drachenbootrennen begeisterte.

Foto: Stadt VK/Arnold/Waller

### Die Müll-Nummer:

Unter folgender Nummer können die Bürgerinnen und Bürger illegalen Müll an den Baubetriebshof melden:

**06898/13-2375**

Die Telefonnummer ist von Montag bis Freitag von 6 bis 19 Uhr erreichbar.

### Lortzingstraße gesperrt

Wegen Kabelverlegearbeiten und Reparaturen an den Gasleitungen muss die Lortzingstraße zwischen den Einmündungen Stadionstraße und Rückertstraße voll gesperrt werden. Zwischen den Einmündungen Heinestraße und Rückertstraße werden die Arbeiten unter Einbahnstraßenregelung in Fahrtrichtung Stadionstraße durchgeführt. Eine Umleitung führt stadtauswärts entlang der Hermann-Neuberger-Halle bzw. stadteinwärts über die Rückertstraße. Um die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu gestalten, wurde die Bauausführung in die Sommerferien gelegt. Die Arbeiten sollen bis voraussichtlich 16. August beendet sein.

### Straße „In der Olk“ gesperrt

Die Straße „In der Olk“ ist bis voraussichtlich 23. August voll gesperrt. Dies geschieht aufgrund von stattfindenden Erneuerungsarbeiten an den Wasserleitungen.

### Hofstattstraße gesperrt

Wegen einer Notmaßnahme an den Fernwärmeversorgungsleitungen muss die Hofstattstraße zwischen den Einmündungen der Straßen „Zum Markt“ und „Brunnenstraße“ voll gesperrt werden. Die Sperrung wird voraussichtlich zwei Wochen andauern.

### IMPRESSUM

**Völklinger  
Stadtnachrichten**

**Herausgeber:**  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeisterin  
Christiane Blatt

**Redaktion, Gestaltung  
und Satz:**  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen

Rathausplatz  
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die  
Redaktion keine Haftung.

### Kampagne Saubere Stadt:

## Stadttauben und Ratten

Tauben in der Stadt – Viele Missverständnisse und falsche Informationen sammeln sich um Stadttauben. Für viele Menschen sind sie ein Ärgernis, doch auf der anderen Seite sind sie auch ein Symbol für Frieden und Freiheit.

Viele Stadttauben befinden sich in einem erbärmlichen Zustand. Kranke und verletzte Tiere sind das Ergebnis nicht artgerechter Lebensbedingungen in der Stadt. Doch das Problem ist von Menschen gemacht. Denn die Stadttauben sind keine Wildtiere, sondern es handelt sich um entflozene Zuchttauben (Brieftauben oder weiße Tauben, die gerne bei Hochzeitsfeiern fliegen gelassen werden). Sie suchen in den Städten Nistplätze und Futter, weil sie keine andere Wahl haben. Sie brüten nicht auf Bäumen, sondern bauen ihr Nest auf Mauervorsprüngen, Gebäudedenken und Dachböden. Die Harnsäure zerfrisst Steine und korro-

diert Metalle. Balkone und Fassaden werden verreckt. Das Füttern der wildlebenden Tauben ist vielerorts verboten, so auch in Völklingen. Wer Tauben auf öffentlichem Grund füttert, verstößt gegen § 13 der Polizeiverordnung über die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ord-



nung auf Straßen und Anlagen der Mittelstadt Völklingen und handelt ordnungswidrig, was mit einer Geldbuße geahndet werden kann. Die vornehmliche Kost von Weizenkörnern oder altem Brot, die als Futter ausgestreut werden, sowie Essensreste wie Pommes frites führen zu einer Mangel-

ernährung, von der die Tiere krank werden – von den herumliegenden Essensresten profitieren vor allem Mäuse und Ratten. Zur Bekämpfung der Ratten muss die Stadt wiederum eine Fachfirma beauftragen, die Giftköder auslegt. Keinesfalls sollte man Essensreste oder Abfälle so liegen lassen, dass sie für Nager zugänglich sind.

Die Lösung des Stadttaubenproblems sind Taubenhäuser. In diesen Unterkünften finden Stadttauben sichere Nistplätze und artgerechtes Körnerfutter. Durch das teilweise Austauschen der Eier gegen Gipseier kann eine Geburtenkontrolle zur Vermeidung einer weiteren Population betrieben werden. In Zusammenarbeit mit der AG Lebenswertes Völklingen sucht die Stadt Völklingen derzeit im Rahmen der Kampagne Saubere Stadt – Mach mit – einen geeigneten Standort im Innenstadtbereich zur Aufstellung eines Taubenhauses.

## „Zahnputz“-Aktion Völklingen lebt gesund



**Sabine Schäfer** Foto: VHS VK

Regelmäßig besucht die Zahnärztin und Ernährungsberaterin Sabine Schäfer ehrenamtlich Völklinger Schulen und Kindergärten: Zahngesundheitsunterricht und Gruppenprophylaxe stehen dann auf dem Stundenplan. Mit ihrem Projekt „Schöne Zähne - cool!“ beteiligt sie sich seit über zehn Jahren am VHS-Präventionsprogramm „Völklingen lebt gesund!“. „Es gibt viele Kinder, die mit sechs Jahren noch nie beim Zahnarzt waren“, erklärt die Expertin. Und manche Achtjährige wissen noch nicht, wie man die Zahnbürste hält. Die frühzeitige

Sensibilisierung des Nachwuchses hilft, langwierige Zahnbehandlungen zu vermeiden und die natürlichen Zähne ein Leben lang zu erhalten. Die Ernährungsberatung bildet einen Schwerpunkt. Wer den Zuckerkonsum einschränkt, verhindert nicht nur Zahnerkrankungen, sondern auch Übergewicht und dessen negative Folgen für die Gesundheit. Praktische Übungen stehen ebenfalls auf dem Programm, die Themenpalette reicht vom Erlernen der systematischen Putztechnik bis zum Gebrauch von Zahnseide.

Insgesamt fünf Mal besucht Schäfer die Kinder während der Grundschulzeit. Sie selbst untersucht die Jungs und Mädchen nicht; sie animiert ihre Schützlinge aber, regelmäßig zum Zahnarzt zu gehen. Als Belohnung winken Zahnpflegekaugummis. Dank der Vorbereitung in der Schule wissen die Kids, dass sie vor einem Besuch beim Zahnarzt keine Angst zu haben brauchen. Mit Mundspiegel, Watteröllchen und Spritze dürfen sie selbst mal in die Rolle des Doktors schlüpfen. „Das kommt supergut an“, berichtet Sabine Schäfer. Auch ihr machen die Schulbesuche viel Spaß. Sie verzichtet auf den erhobenen Zeigefinger; stattdessen vermittelt sie ihr Wissen

spielerisch. Kai, die gut gelaunte Puppe, ist immer mit von der Partie. „Er ist heiß geliebt“, versichert Schäfer mit Blick auf ihren sympathischen Begleiter. Die Botschaft des eingespielten Duos: Die Zahnbürste ist das Schwert im Kampf gegen die zerstörerischen Zahnmonster. Die Zahnärztin hofft, dass im Rahmen von „Völklingen lebt gesund!“ wieder einmal eine Gesundheitsmesse organisiert wird, auf der sich die Akteure austauschen und einem breiten Publikum vorstellen können. Sabine Schäfer, die in Saabrücken ein Studio für schöne und gesunde Zähne betreibt, engagiert sich immer noch gerne in dem Präventionsprojekt der Völklinger Volkshochschule. Allein im ersten Halbjahr 2019 standen rund 40 Schul- und Kindergartenbesuche auf dem Programm. Sie sieht keinen Grund, die Hände in den Schoß zu legen. Die Zahngesundheit von Kindern und Jugendlichen hat sich zwar insgesamt verbessert, trotzdem gibt es noch viel Nachholbedarf bei der Vorsorge, vor allem bei der Erkrankung der Milchzähne. „Fast kein Kind kommt ohne Karies in die Schule“, sagt Sabine Schäfer.

## KonkretDigital – Ausstellung von Hans Jürgen Ospelt im Alten Rathaus



**Hans Jürgen Ospelt**

Foto: Schäffner

Freunde digitaler Grafikkunst kommen zurzeit im Alten Rathaus Völklingen auf ihre Kosten.

Im Galerieraum sind 15 beeindruckende Werke des Riegelsberger Künstlers Hans Jürgen Ospelt (69) zu sehen. „Konkretdigital“ heißt die Ausstellung, die am Freitagabend von VHS-Direktor Karl-Heinz Schäffner eröffnet wurde.

Der Titel verweist auf die Stilrichtung der „Konkreten Kunst“. Der Begriff wurde 1924 vom niederländischen Maler Theo van Doesburg eingeführt und beschreibt eine Kunst, die auf mathematisch-geometrischen Grundlagen beruht. Während die Pioniere der Darstellungsform ihre Farbe mit dem Pinsel zu Papier brachten, arbeitet Ospelt ausschließlich digital. Die auf Leinwände gedruckten Farben stammen nicht aus der Tube, sondern aus einer Druckerkartusche.

„Die Kunstwerke sind ästhetisch sehr schön, erschließen sich dem Betrachter aber nicht so einfach“, sagte Karl-Heinz Schäffner während der Begrüßung. Die Arbeiten passen in keine Schublade: Sie sind nicht bildhaft, nicht figürlich, nicht abstrakt, nicht realistisch. Linien, Farben und geometrischen Formen prägen das Bild. Sie folgen einer klaren Struktur, zumindest auf den ersten Blick. Der Betrachter wird optisch herausgefordert: Wer die Leinwände länger anschaut, bemerkt, dass in den Bildern ein

oder zwei Parameter der festgeschriebenen Grundordnung verändert sind. Durch Drehung, Variation der Größe oder Hinzufügen einer Farbe entsteht ein neuer Bildeindruck. Vor allem, wenn man ein paar Meter zurücktritt: Ein Bild beginnt scheinbar zu pulsieren, ein anderes erscheint plötzlich dreidimensional.

Bei einem Werk hat Hans Jürgen Ospelt rund 800 kleine Quadrate in Reih und Glied angeordnet. Durch kontinuierliches Drehen der Vierecke entsteht der Eindruck von Bewegung. „Der Computer macht das nicht von sich aus“, erläutert der studierte Grafikdesigner. Er muss jedes einzelne Teil selbst anfassen, viele Mausklicks sind nötig. Manche Werke sind erst nach Wochen fertig. Beim kreativen Teil der Arbeit mischen sich die Grafikprogramme auch nicht ein, die Kompositionen entstehen im Kopf des Künstlers. Häufig macht Ospelt zunächst eine Skizze, bei manchen Werken fängt er einfach an. Er probiert aus, tastet sich voran. Seine Leinwand ist ein großer 27-Zoll-Monitor.

Mit der Zeit hat der Künstler ein Gespür dafür bekommen, ob sich ein Werk so entwickelt, wie er es sich erhofft. „Aber es klappt nicht immer“, verrät Hans Jürgen Ospelt. Die 80 mal 80 Zentimeter großen Arbeiten sind noch bis zum 19. Juli im Alten Rathaus Völklingen zu sehen.



Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

### Veranstaltungen Völklingen

**12. und 13. Juli**  
**electro Magnetic 2019**  
„Europas Bestes Neues Festival 2012“, feiert seine sechste Auflage  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

**29. August bis 1. September**  
**Autokino**  
Vier Tage lang Kinoerlebnis vor atemberaubender Kulisse  
Großer Platz am Weltkulturerbe Völklinger Hütte

**3. Oktober bis 5. Oktober**  
**Völklinger Oktoberfest**  
Zum 46. Mal heißt es auf dem Marktplatz in Ludweiler „O'zapft is“  
Friedrich-Ebert-Platz, Ludweiler

**19. Oktober, 20:00 Uhr**  
**Alice Hoffmann – „Die Zeichen der Zeit“**  
Brandneues Soloprogramm von Alice Hoffmann  
Kulturhalle Völklingen

### „Klamauk“-Termine jeweils 15:00 Uhr auf dem Adolph-Kolping-Platz in der Völklinger Innenstadt (bei Regen entfällt die Veranstaltung ersatzlos)

**3. Juli Ene Mene Mix**  
Ene Mene Mix sind vier Musiker, die seit Jahren gemeinsam musizieren, um das Interesse von Kindern an der Welt der Musik zu wecken. Mitmachen macht Spaß und gute Laune.

**10. Juli Der Nächste, bitte ...**  
Kindertheater von und mit Achim Sonntag, Clownstheater für Menschen ab 3 Jahren, Angst vor'm Arzt? Hat der Clown Achim Sonntag doch nicht! Oder vielleicht doch? Zumindest nimmt er sich zur Unterstützung seinen Lieblingst Teddy Bruno mit, als er zur alljährlichen Gesundheitsuntersuchung beim Betriebsarzt vom Zirkus Papperlapapp muss.

**17. Juli Zauberei vom Feinsten**  
Ist es nun Wirklichkeit oder Illusion was sich da auf der Bühne abspielt fragt sich das kleine und große Publikum.

**24. Juli Alles Banane!**  
Eine Geschichte für kleine und große Menschen ab 3 Jahre. Ein spannendes Märchen von 50 Minuten, rund um ein gesundes Leben.

**31. Juli**  
**Wie die Buchstaben entstanden**  
nach Rudyard Kipling (ab 4 Jahre)  
Die Hauptfigur der Geschichte des Dschungelbuchautors Rudyard Kipling, ist das Steinzeit-Mädchen Taffy. Taffy ist voller Überraschungsgedanken und malt gerne an Höhlenwände. Doch die Erwachsenen deuten ihre Bilder immer falsch. So kommt sie auf die Idee, Töne und Geräusche zu ihren Bildern zu malen.

**7. August**  
**Bewegungs- und Mitmachmusical**  
Eddi Zauberfinger ist ein interaktives Bewegungs- und Mitmachmusical.

## Völklinger City Open Airs

### Festival-Programm:

**Donnerstag, 4. Juli, 19.30 Uhr**  
**Zephyrsky** – präsentiert von meine VVB  
Die Band um Justin Hayo und Philipp Herget gründete sich aus dem Bestreben heraus ihre musikalische Expertise und Kreativität auf die Gestaltung von Cover-Songs zu konzentrieren. So gesellen sich „All Time Classics“ zu modernen Stücken von Bruno Mars, Eminem und Peter Fox. Ein Programm, das keinen Wunsch offen lässt, eine sympathische und professionelle Live Performance, die zum Feiern bewegt und jede Menge Spaß. Das ist das Erfolgsrezept dieser Formation.

**Donnerstag, 11. Juli, 19.30 Uhr**  
**Vintage People** – präsentiert von Adams Hoch- und Tiefbau  
"Vintage People" – das sind Django, Grobix, Sheriff, Hänse, Peter und die Sängerin und Bassistin Julia. Die Musiker aus Völklingen und Kollerbach präsentieren Klassiker der Oldie- u. Rock-Musik.

**Donnerstag, 18. Juli, 19.30 Uhr**  
**LangerMütze** – präsentiert von GWIS Völklingen mbH  
Dirk 'Mütze' Urnau, Leadsänger und Gitarrist, und Drummer Marco

'Langer' Jung sind die Initiatoren des Bandprojekts LangerMütze, welches mit unnachahmlich-innovativ interpretierten Coversongs aber auch eigenen Kompositionen begeistert.

**Donnerstag, 25. Juli, 19.30 Uhr**  
**Bumi and the Mooncrackers** – präsentiert von Karlsberg Brauerei  
Hoch professionelles und gleichzeitig charmantes und spritziges Entertainment verknüpfen die jungen Musiker mit den besten Partysongs von den 80ern bis heute.

**Donnerstag, 1. August, 19.30 Uhr**  
**Fooling Around** – präsentiert von der Sparkasse Saarbrücken  
Quer durch die Geschichte des Rock & Pop schlagen die 6 Herrschaften aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz ihren Bogen. Von Elvis und Chuck Berry über AC/DC und U2 bis hin zu den Fantastischen 4 und Avicii

**Donnerstag, 8. August, 19.30 Uhr**  
**Magic** – präsentiert von Kulturgut Völklingen e. V.  
MAGIC ist die Partyband, die mit ihren Songs zum Mitsingen und Mittanzen animiert.

**Donnerstag, 22. August, 19.30 Uhr**  
**Frantic** – präsentiert von der Allgemeinen Baugenossenschaft 04  
Geboten wird Classic Rock vom Feinsten.

**Donnerstag, 29.08.2019, 19.30 Uhr**  
**Roll Abouts** – präsentiert von der Stadt Völklingen  
The Roll-Abouts gehören zu den wohl angesagtesten Rockn Roll-Bands im südwest-deutschen Raum.

**Zusatztermin Donnerstag, 5. September, 19 Uhr**  
**40 Jahre Bistro Jean M**  
The 60's Revival steht in Völklingen und Umgebung für authentische Rock- und Popmusik und glänzende, abendfüllende Unterhaltung mit den Hits der Beatles, der Stones, der Troggs, der BeeGees. Über die Jahrzehnte ist es der Band gelungen, Generationen für die Musik und das Lebensgefühl der Beat-Area zu begeistern. Mittlerweile heißt es bei den Sixties seit 20 Jahren: „That's lovin' feelin'!“ Feiern Sie zum Abschluss der diesjährigen City Open Air Saison und dem Jubiläum des Bistro Jean M einen kurzweiligen Abend, gemeinsam mit den Sixties im Wohnzimmer der Band: dem Völklinger Pfarrgarten.

Im Juli und August, donnerstags ab 19.30 Uhr im Pfarrgarten in der Völklinger Innenstadt

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Stadtratswahl und der Ortsratswahlen vom 26. Mai 2019  
Von den abgegebenen 14.711 gültigen Stimmen entfallen auf den Wahlvorschlag der Liste 1 CDU 3.283 22,3 %  
der Liste 2 SPD 3.906 26,6 %  
der Liste 3 DIE LINKE 928 6,3 %  
der Liste 4 AfD 1.389 9,4 %  
der Liste 5 GRÜNE 980 6,7 %  
der Liste 6 FDP 429 2,9 %  
der Liste 17 FREIE WÄHLER Völklingen 510 3,5 %  
der Liste 18 Gemeinsam für Völklingen 337 2,3 %  
der Liste 19 WIR BÜRGER Völklingen 2.949 20,0 %

**Sitzverteilung:**  
Liste 1 CDU **10 Sitze** davon 3 Gebietsliste  
3 Bereichsliste 1  
4 Bereichsliste 2  
Liste 2 SPD **13 Sitze** davon 4 Gebietsliste  
4 Bereichsliste 1  
5 Bereichsliste 2  
Liste 3 DIE LINKE **3 Sitze** davon 3 Gebietsliste  
Liste 4 AfD **4 Sitze** davon 4 Gebietsliste  
Liste 5 GRÜNE **3 Sitze** davon 3 Gebietsliste  
Liste 6 FDP **1 Sitz** davon 1 Gebietsliste  
Liste 17 FREIE WÄHLER Völklingen **1 Sitz** davon 1 Gebietsliste  
Liste 18 Gemeinsam für Völklingen **1 Sitz** davon 1 Gebietsliste  
Liste 19 WIR BÜRGER Völklingen **9 Sitze** davon 9 Gebietsliste

Demnach sind in den Stadtrat gewählt:

#### Wahlvorschlag Nr. 1 – CDU

Gebietsliste  
01 Rabel, Stefan  
02 Vitz, Karsten  
03 Buchholz, Jörn

Bereichsliste 1  
01 Frank, Kevin  
02 Müller, Ulrike  
03 Seewald, Eleonore Maria

Bereichsliste 2  
01 Rink, Gisela  
02 Bohner, Bernhard Josef  
03 Becker, Patrick  
04 Milkovic, Sorina-Camelia

#### Wahlvorschlag Nr. 2 – SPD

Gebietsliste  
01 Folz, Brunhilde Magdalena  
02 Becker, Julian  
03 Willeke, Wolfried Josef  
04 Welter, Klaus Josef

Bereichsliste 1  
01 Schmidt, Christof Walter  
02 Meiser, Stephanie  
03 Spey, Harald  
04 Zieder, Heinz Gerald

Bereichsliste 2  
01 Kuhn, Erik  
02 Großer, Myriam  
03 Roskothen, Erik  
04 Bogler, Helmut  
05 Müller, Frank

#### Wahlvorschlag Nr. 3 – DIE LINKE

Gebietsliste  
01 Altmeyer, Rudolf  
02 Borchart, Sebastian Oliver

03 Ganster, Paul Gerd

#### Wahlvorschlag Nr. 4 – AfD

Gebietsliste  
01 Müller, Wilhelm Dieter  
02 Müller, Karin  
03 Ruttar, Daniel Patrick  
04 Karrenbauer, Klaus Helmut

#### Wahlvorschlag Nr. 5 – GRÜNE

Gebietsliste  
01 Jost, Manfred  
02 Dr. Fischer, Gerold  
03 Jost, Birgit

#### Wahlvorschlag Nr. 6 – FDP

Gebietsliste  
01 Baldauf, Denise

#### Wahlvorschlag Nr. 17 – FREIE WÄHLER Völklingen

Gebietsliste  
01 Annel, Berthold Johannes

#### Wahlvorschlag Nr. 18 – Gemeinsam für Völklingen

Gebietsliste  
01 Baspinar, Kamuran

#### Wahlvorschlag Nr. 19 – WIR BÜRGER Völklingen

Gebietsliste  
01 Tautz, Stephan  
02 Becker, Manfred Ludwig Friedrich  
03 Oberbillig, Marvin  
04 Ecker, Kerstin Ruth  
05 Tautz, Tarik  
06 Peter, Stefan Leo  
07 Ecker, Frank Thomas  
08 Gschneidner, Dieter Hubert  
09 Reichert, Jörg Rüdiger

#### Ortsratswahlen: Ortsrat Völklingen

Von den 10.754 gültigen Stimmen entfallen auf den Wahlvorschlag  
der Liste 1 CDU 2.498 23,2 %  
der Liste 2 SPD 2.729 25,4 %  
der Liste 4 AfD 1.131 10,5 %  
der Liste 5 GRÜNE 1.028 9,6 %  
der Liste 6 FDP 346 3,2 %  
der Liste 19 WIR BÜRGER Völklingen 3.022 28,1 %

#### Sitzverteilung:

Liste 1 CDU 5 Sitze  
Liste 2 SPD 6 Sitze  
Liste 4 AfD 2 Sitze  
Liste 5 GRÜNE 2 Sitze  
Liste 6 FDP 0 Sitze  
Liste 19 WIR BÜRGER Völklingen 6 Sitze

Demnach sind in den Ortsrat Völklingen gewählt:

#### Wahlvorschlag Nr. 1 – CDU

01 Steffen, Uwe  
02 Pick, Dieter  
03 Schlang, Heiko  
04 Hell, Andreas  
05 Ruppenthal, Arnd Werner

#### Wahlvorschlag Nr. 2 – SPD

01 Wüschner, Kevin Yves  
02 Stumm-Burkhardt, Jutta Hildegard  
03 Jost, Birgit  
04 Boutter, Anke  
05 Sahre, Horst Klaus  
06 Welsch, Erik Siegfried

#### Wahlvorschlag Nr. 4 – AfD

01 Müller, Karin  
02 Ruttar, Daniel Patrick

#### Wahlvorschlag Nr. 5 – GRÜNE

01 Lorenz, Wolfgang  
02 Meyer, Ursula

#### Wahlvorschlag Nr. 19 – WIR BÜRGER Völklingen

01 Fuest, Alexander Herbert  
02 Ecker, Frank Thomas  
03 Karagac, Sükrü  
04 Tautz, Stephan  
05 Ames, Frank  
06 Metzinger-Leick, Dorothee

#### Ortsrat Ludweiler

Von den abgegebenen 2.690 gültigen Stimmen entfallen auf den Wahlvorschlag  
der Liste 1 CDU 771 28,7 %  
der Liste 2 SPD 1.280 47,6 %  
der Liste 6 FDP 158 5,9 %  
der Liste 19 WIR BÜRGER Völklingen 481 17,9 %

#### Sitzverteilung:

Liste 1 CDU 4 Sitze  
Liste 2 SPD 7 Sitze  
Liste 6 FDP 0 Sitze  
Liste 19 WIR BÜRGER Völklingen 2 Sitze

Demnach sind in den Ortsrat Ludweiler gewählt:

#### Wahlvorschlag Nr. 1 – CDU

01 Zarth, Volker Ralf  
02 Bohner, Bernhard Josef  
03 Schwarz, Marc Daniel  
04 Mathieu, Carolin Michelle

#### Wahlvorschlag Nr. 2 – SPD

01 Willems, Andreas Johannes  
02 Kuhn, Sylvia  
03 Stambene, Luigi  
04 Klein, Monika  
05 Haselmann, Margot  
06 Vitello, Carmelo  
07 Stähly, Jan

#### Wahlvorschlag Nr. 19 – WIR BÜRGER Völklingen

01 Becker, Thomas Lothar  
02 Lacour, Martin

#### Ortsrat Lauterbach

Von den abgegebenen 1.189 gültigen Stimmen entfallen auf den Wahlvorschlag:  
der Liste 1 CDU 397 33,4 %  
der Liste 2 SPD 792 66,6 %

#### Sitzverteilung:

Liste 1 CDU 4 Sitze  
Liste 2 SPD 7 Sitze

Demnach sind in den Ortsrat Lauterbach gewählt:

#### Wahlvorschlag Nr. 1 – CDU

01 Buchholz, Jörn  
02 Zimmer, Esther  
03 Rouget, Thomas Albert  
04 Broy, Arno Josef

#### Wahlvorschlag Nr. 2 – SPD

01 Peters Dieter Kurt Helmut  
02 Biehl, Christina Ute Louise  
03 Roskothen, Erik  
04 Rouget, Heinz Gerhard  
05 Zenner, Klaus Joachim Leonhard  
06 Spengler, Marc  
07 Samsel, Michael Alexander  
gez. Christiane Blatt

